

Esta comunicação apresentará, em linhas gerais, o meu envolvimento no projeto de pesquisa intitulado "O trabalho filológico de crítica textual da obra *Peregrinatio Aetheriae* ou *Itinerarium Egeriae*" cujo objetivo é a tradução comentada, em edição bilíngue, da segunda parte da obra *Peregrinatio Aetheriae* (A Peregrinação de Etéria) - dos capítulos 24 a 49. Entre os aspectos avaliados durante a tradução estão as divergências encontradas no texto latino, nas edições críticas de que dispomos. Por esse motivo, constatou-se a necessidade de se estabelecer nossa própria edição crítica, na tentativa de chegar o mais próximo possível do texto original, por meio do trabalho filológico de crítica textual. Nesta comunicação apresentarei as etapas que compõem o trabalho científico de crítica textual, também chamado de edótica.